

Assoc. Prof. Maria Jesus HORTA SANZ

Personal Information

Office Phone: [+90 212 455 5700](tel:+902124555700) Extension: 15927

Office Phone: [+90 212 455 5700](tel:+902124555700) Extension: 15917

Email: hortamj@istanbul.edu.tr

Web: <http://aves.istanbul.edu.tr/hortamj/>

Address: İspanyol Dili ve Edebiyatı Anabilim Dalı, Edebiyat Fak. Balabanağa Mah., Ordu caddesi No 6, Laleli 34134 Beyazıt-Fat
İSTANBUL

International Researcher IDs

ScholarID: pC6bicoAAAAJ

ORCID: 0000-0002-4146-005X

Publons / Web Of Science ResearcherID: AAB-9505-2020

Yoksis Researcher ID: 188064

Education Information

Doctorate, Universidad Autonoma de Madrid, Felsefe Ve Edebiyat Fakültesi, Filoloji Bölümü, Spain 1987 - 1989

Undergraduate, Universidad Autonoma de Madrid, Felsefe Ve Edebiyat Fakültesi, Filoloji Bölümü, Arap Filolojisi, Spain
1981 - 1986

Foreign Languages

French, C1 Advanced

English, B1 Intermediate

Turkish, C1 Advanced

Certificates, Courses and Trainings

Other, Kamu Etiği, İstanbul Üniversitesi, 2024

Occupational Health and Safety, İş Sağlığı ve Güvenliği Eğitimlerini, İstanbul Üniversitesi, 2024

Occupational Health and Safety, İş Sağlığı ve Güvenlik Eğitimlerini, İstanbul Üniversitesi, 2023

Quality Management, Kalite Yönetimi Sistemi Standartları, İstanbul Üniversitesi, 2022

Vocational Course, Toplumsal Düzen, Davranış ve Hukuk Kuralları, İstanbul Üniversitesi, 2022

Occupational Health and Safety, İş Sağlığı ve Güvenliği Eğitimleri, İstanbul Üniversitesi, 2022

Other, Mobbing, İstanbul Üniversitesi, 2022

Vocational Training, Kamu Etiği, İstanbul Üniversitesi, 2022

Vocational Training, Temel Mevzuat Eğitimleri, İstanbul Üniversitesi, 2022

Other, Birey ve Aileler için Afet Bilinci, İstanbul Üniversitesi, 2021

Vocational Course, Etkili İletişim Kavramı ve Süreci, İstanbul Üniversitesi, 2021

Vocational Course, Eğitimde Ölçme-Değerlendirme İlkelerine Uygun Sınav Hazırlama Yöntemleri, İstanbul Üniversitesi,
2021

Vocational Training, Beden Dili / Kinezik, İstanbul Üniversitesi, 2021

Vocational Training, Süreç Yönetimi, İstanbul Üniversitesi, 2021

Vocational Training, Empati Becerisi ve Empatik İletişim, İstanbul Üniversitesi, 2021
Vocational Training, Temel Mevzuat Eğitimleri, İstanbul Üniversitesi, 2021
Other, İlk Yardım ve Kazalar, İstanbul Üniversitesi, 2021
Foreign Language, Türkçe Dilbilgisi Kuralları, İstanbul Üniversitesi, 2021
Vocational Training, Motivasyon, İstanbul Üniversitesi, 2021
Occupational Health and Safety, İş Sağlığı ve Güvenliği Kavramsal Çerçevesi ve Önemi, İstanbul Üniversitesi, 2021
Other, AFAD (Afet Farkındalık Eğitimi), İstanbul Üniversitesi, 2021
Vocational Training, Empati Becerisi ve Empatik İletişim, İstanbul Üniversitesi, 2021
Vocational Training, Kamu Etiği, İstanbul Üniversitesi, 2021
Occupational Health and Safety, İş Sağlığı ve Güvenliği Eğitimlerini, İstanbul Üniversitesi, 2021
Other, İspanya ve Türkiye'de Anayasacılığın İlk Yüzyıl.1812 Cadiz Anayasası'nın Yolunda, İ.Ü., Siyasal Bilimsel Fak. ve İstanbul Cervantes Enstitüsü, 2012
Education Management and Planning, Clasicando:İsp. Dili Öğrencilerine Yönelik Klasik Edeb. Metinlerinin Uyarlaması Eğitimciler Semineri, İstanbul Cervantes Enstitüsü, 2010
Education Management and Planning, Akıcılık ve Doğruluk: Akademik Bağlamda İsp. Öğrenimi Etkinlikleri Nasıl Dizilenir? (Eğitimciler Semineri), Carmen Martinez (Oulu Üniversitesi): İstanbul Üniversitesi, 2010
Foreign Language, DELE (Temel: A1 ve A2) Sözlü Sınav Görevlisi Semineri, İstanbul Cervantes Enstitüsü, 2010
Foreign Language, Yabancı Dil Olarak İspanyolca Hakkında Atölyesi, Fernando Taberno (İspanyol Edelsa Yayınevi), 2008
Education Management and Planning, İspanyolca Yabancı Dil Olarak Oyunlaştırma Eğitimciler Semineri, İstanbul Cervantes Enstitüsü, 2007
Education Management and Planning, İspanyolca Yabancı Dil Olarak Dersinde Zihinsel İmaj Eğitimciler Semineri, İstanbul Cervantes Enstitüsü, 2007
Education Management and Planning, Subjuntivo Kipi Sırları Eğitimciler Semineri, İstanbul Cervantes Enstitüsü, 2003
Education Management and Planning, II. İspanyolca Yabancı Dil Olarak Eğitimciler Semineri, İstanbul Cervantes Enstitüsü, 2002
Education Management and Planning, I. İspanyolca Yabancı Dil Olarak Eğitimciler Semineri, İstanbul Cervantes Enstitüsü, 2001
Education Management and Planning, İspanyolca Eğitimciler Kursu, Santander Uluslararası Menendez Pelayo Üniversitesi, 1994
Education Management and Planning, İspanyolca Eğitimciler Kursu, International House Akademisi (Madrid), 1992
Foreign Language, DELE (Yüksek ve Orta) Sözlü Sınav Görevlisi Semineri, Salamanca Üniversitesi, 1991

Dissertations

Doctorate, Los conflictos sociales en la zona de Çukurova en los primeros años de la República de Turquía según la tetralogía de "Memed el Flaco" de Yaşar Kemal. El caso concreto de los bandoleros., Universidad Autonoma de Madrid, Felsefe Ve Edebiyat Fakültesi, Filoloji Bölümü, 2009

Research Areas

Social Sciences and Humanities, Political Science, Public Administration, Political Thoughts, Philology, Western Languages and Literatures, Spanish Language and Literature, Comparative Literature

Academic Titles / Tasks

Associate Professor, Istanbul University, Faculty of Literature, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, 2020 - Continues
Assistant Professor, Istanbul University, Faculty of Literature, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, 2018 - 2020

Assistant Professor, Istanbul University, Faculty of Literature, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, 2010 - 2018
Instructor, Istanbul University, Faculty of Literature, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, 1999 - 2010
Lecturer, Istanbul Technical University, İstanbul Teknik Üniversitesi Vakfı, Yabancı Dil Olarak İspanyol Dili (Temel, Orta Ve İleri), 1990 - 2003
Lecturer, Yıldız Technical University, Edebiyat Fakültesi, Batı Dilleri Ve Edebiyatları, 1996 - 1998
Lecturer, Istanbul Technical University, Seçmeli Ders: İspanyol Dili, --, 1995 - 1996
Lecturer, --Seçiniz--, İstanbul Pierre Loti Lisesi, İkinci Yabancı Dil: İspanyolca, 1990 - 1990
Lecturer, İspanyol-Arap Kültür Enstitüsü (Bagdat), Yabancı Dil Olarak İspanyol Dili, --, 1987 - 1988

Academic and Administrative Experience

Dış Paydaş Komisyonu Üyesi, Istanbul University, Faculty Of Literature, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, 2021 - Continues
Doktora Yeterlilik Sınavı Juri Üyesi, Istanbul University, Faculty Of Literature, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, 2022 - 2022
Anabilim Dalı Yüksek Lisans ve Doktora Mülakat Juri Başkanı, Istanbul University, Faculty Of Literature, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, 2022 - 2022

Courses

Modern ve Çağdaş Dönem İspanyasında Tarih, Politika ve Edebiyat, Postgraduate, 2023 - 2024, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2019 - 2020
İspanyol Kültür Tarihi 2, Undergraduate, 2023 - 2024, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2019 - 2020, 2018 - 2019, 2017 - 2018, 2016 - 2017, 2015 - 2016
İspanyol Kültür Tarihi 6, Undergraduate, 2023 - 2024, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2019 - 2020, 2018 - 2019, 2017 - 2018, 2016 - 2017, 2015 - 2016
İspanyol Kültür Tarihi. 5, Undergraduate, 2023 - 2024
İspanyolca Dilbilgisi 4, Undergraduate, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2019 - 2020, 2018 - 2019, 2017 - 2018, 2016 - 2017, 2015 - 2016
İspanyol Kültür Tarihi. 1, Undergraduate, 2023 - 2024
İspanyolca Dilbilgisi. 3, Undergraduate, 2023 - 2024
İspanyol Edebiyatı ve Toplumsal İlişkiler, Doctorate, 2023 - 2024, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2019 - 2020
İspanyolca Dilbilgisi 3, Undergraduate, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2019 - 2020, 2018 - 2019, 2017 - 2018, 2016 - 2017, 2015 - 2016
İspanyol Kültür Tarihi 1, Undergraduate, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2019 - 2020, 2018 - 2019, 2017 - 2018, 2015 - 2016
İspanyol Kültür Tarihi 5, Undergraduate, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2019 - 2020, 2018 - 2019, 2017 - 2018, 2016 - 2017, 2015 - 2016
İspanyol Milliyetçiliği Kökenleri ve Başlangıcı, Postgraduate, 2018 - 2019, 2017 - 2018, 2014 - 2015, 2013 - 2014
İspanyol Kültür Tarihi 3, Undergraduate, 2014 - 2015
İspanyol Kültür Tarihi 4, Undergraduate, 2014 - 2015

Advising Theses

Horta Sanz M. J., Tarihî ve edebî figür olarak Malinçe (Doña Marina) ve temsilleri, Postgraduate, F.Doğru(Student), 2023
Horta Sanz M. J., İber Yarımadasındaki Romanik Dillerin Kökenleri ve İlk Edebi Örnekleri, Postgraduate, V.Uğur(Student), 2022
Horta Sanz M. J., Don Juan Manuel'in El Conde Lucanor isimli eserinde asilzade eğitimi ve savaş teması, Postgraduate,

Ö.Güney(Student), 2022

Horta Sanz M. J., Ser ve Estar Fiillerinin kullanımlarına göre aralarındaki anlam farklılıkları, Postgraduate, S.ÇETİN(Student), 2016

Horta Sanz M. J., İspanyol Frankist Milliyetçilik Kavramının Oluşumu (1936-1959) ve Propaganda Araçları, Doctorate, Ö.ŞENYILDIZ(Student), 2016

Horta Sanz M. J., JUAN EUGENIO HARTZENBUSCH'UN LOS AMANTES DE TERUEL (TERUEL ÂŞIKLARI) ADLI TİYATRO ESERİNDE XIX. YÜZYIL İSPANYOL TOPLUMU, Postgraduate, N.KOCAMAN(Student), 2015

Horta Sanz M. J., El uso del artículo (El/Un/0) en aprendientes turcos de Español Lengua Extranjera (Nivel B1), Postgraduate, E.HAMÚ(Student), 2014

Horta Sanz M. J., İkinci Yabancı Dil Olarak İspanyol Dili Öğretiminde Öğretim Teknolojileri ve Material Kullanımı, Postgraduate, Ö.DARCAN(Student), 2012

Jury Memberships

Award, Premio Adela Zamudio, November, 2024

Doctorate, Doctorate, İstanbul Üniversitesi, October, 2024

Doctorate, Doctorate, İstanbul Üniversitesi, June, 2024

Post Graduate, Post Graduate, İstanbul Üniversitesi, November, 2023

Post Graduate, Post Graduate, İstanbul Üniversitesi, June, 2023

PhD Thesis Monitoring Committee Member, PhD Thesis Monitoring Committee Member, İstanbul Üniversitesi, June, 2023

Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Appointment Academic Staff, İstanbul Üniversitesi, December, 2022

Doctoral Examination, Doctoral Examination, İstanbul Üniversitesi, December, 2022

Post Graduate, Post Graduate, İstanbul Üniversitesi, November, 2022

Post Graduate, Post Graduate, Ankara Üniversitesi, May, 2022

Post Graduate, Post Graduate, Ankara Üniversitesi, April, 2022

Post Graduate, Post Graduate, Ankara Üniversitesi, February, 2022

Post Graduate, Post Graduate, İstanbul Üniversitesi, January, 2022

PhD Thesis Monitoring Committee Member, PhD Thesis Monitoring Committee Member, İstanbul Üniversitesi, January, 2022

Post Graduate, Post Graduate, Ankara Üniversitesi, July, 2021

PhD Thesis Monitoring Committee Member, PhD Thesis Monitoring Committee Member, İstanbul Üniversitesi, June, 2021

Post Graduate, Post Graduate, İstanbul Üniversitesi, November, 2019

Post Graduate, Post Graduate, İstanbul Üniversitesi, December, 2018

Post Graduate, Post Graduate, İstanbul Üniversitesi, November, 2016

Doctorate, Doctorate, İstanbul Üniversitesi, September, 2016

Post Graduate, Post Graduate, İstanbul Üniversitesi, June, 2015

Post Graduate, Post Graduate, Universidad Antonio de Nebrija, June, 2014

Post Graduate, Post Graduate, İstanbul Üniversitesi, May, 2013

Post Graduate, Post Graduate, İstanbul Üniversitesi, December, 2012

Post Graduate, Post Graduate, İstanbul Üniversitesi, February, 2012

Post Graduate, Post Graduate, İstanbul Üniversitesi, June, 2011

Articles Published in Other Journals

- I. **Resignación, heroísmo y hermandad femenina en "Dos mujeres" de Gertrudis Gómez de Avellaneda**
Horta Sanz M. J.
ANUARI DE FILOLOGIA. LENGÜES I LITERATURES MODERNES, no.14, pp.125-141, 2024 (ESCI)
- II. **Fascinación por "el Otro" y espejo en que mirarse. El viaje de lady Mary Montagu al Imperio**

Otomano

Horta Sanz M. J.

Soroud, no.8, pp.49-62, 2024 (Peer-Reviewed Journal)

- III. **Roman Dillerinin Ortaya Çıkışına Kadar Latincenin Geçirdiği Evrim**
Horta Sanz M. J.
Dil ve Edebiyat Arastirmalari, no.25, pp.71-101, 2022 (Peer-Reviewed Journal)
- IV. **Lady Montagu's Embassy to Constantinople as Viewed by Turkish Scholars**
Horta Sanz M. J.
ANUARI DE FILOLOGIA. LENGÜES I LITERATURES MODERNES, vol.11, no.2021, pp.85-108, 2022 (ESCI)
- V. **Hangi Endülüs? Endülüs Tarihyazımı Üzerine**
Horta Sanz M. J.
Dogu Batı, vol.24, no.98, pp.8-29, 2021 (Peer-Reviewed Journal)
- VI. **The History of Spain through Galdós's National Episodes**
Horta Sanz M. J.
Selçuk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, no.45, pp.91-104, 2021 (Peer-Reviewed Journal)
- VII. **Hıristiyan Bayramlarının Bilinmeyen Pagan Kökleri**
Horta Sanz M. J.
Derin Tarihi, vol.0, no.97, pp.2-6, 2020 (Non Peer-Reviewed Journal)
- VIII. **Celia en la revolucion**
Horta Sanz M. J.
Babar, vol.0, no.0, 2020 (Non Peer-Reviewed Journal)
- IX. **Celia at the revolution: A different perspective of the Spanish civil war Celia devrim Günlerinde: İspanyol iç savaşına farklı bir bakış**
Horta M. J.
Folklor/Edebiyat, vol.96, no.4, pp.127-140, 2018 (Scopus)
- X. **İspanya'da Milliyetçilik ve Tarihî Roman (1800-1870)**
Horta Sanz M. J.
SEFAD (Selçuk Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi Dergisi), vol.37, pp.301-314, 2017 (Peer-Reviewed Journal)
- XI. **'El viaje divertido' de Carmen Laforet. El viaje como aprendizaje y tránsito hacia la madurez**
Horta Sanz M. J.
Litera, vol.25, no.2, pp.61-89, 2015 (Peer-Reviewed Journal)
- XII. **Napolyon'a karşı yürütülen İspanyol Bağımsızlık Savaşı'nda Gayrı Nizami Kuvvetler (1808-1814)**
Horta Sanz M. J.
TARİH DERGİSİ, vol.2014/1, no.59, pp.113-135, 2015 (Peer-Reviewed Journal)
- XIII. **Ortaçağ İspanyol epik edebiyatı üzerinde Arap edebiyatı etkisi**
Horta Sanz M. J.
Şarkiyat Mecmuası, vol.2013/1, pp.93-129, 2013 (Peer-Reviewed Journal)
- XIV. **La figura del rey Alfonso VI según la interpretación nacionalista española del "Poema de Mío Cid"**
Horta Sanz M. J.
Mediterraneo, vol.-, no.7, pp.135-163, 2010 (Peer-Reviewed Journal)
- XV. **El uso de los diccionarios monolingües**
Horta Sanz M. J.
Marcoele, vol.-, no.6, pp.1-6, 2008 (Non Peer-Reviewed Journal)
- XVI. **İspanya'da Matbaa: Başlangıçtan El Quijote'nin Basımına Kadar**
Horta Sanz M. J.
LITERA, vol.19, no.1, pp.41-63, 2006 (ESCI)
- XVII. **Jose Ortega y Gasset'e Göre Cervantes'in Romanında Gerçeklik Kavramı ve Don Kişot Üzerine Düşünceler**
Horta Sanz M. J.
Kutadgubilig, vol.-, no.8, pp.63-76, 2005 (Peer-Reviewed Journal)
- XVIII. **Problemas habituales en las clases de español para turcohablantes**

- Horta Sanz M. J.
Cuadernos Cervantes, vol.VIII, no.40, pp.34-40, 2002 (Non Peer-Reviewed Journal)
- XIX. **Los nombres propios de persona en el aula de E.L.E. como parte de la cultura hispana**
Horta Sanz M. J.
CERVANTES, vol.-, no.3, pp.32-34, 2002 (Non Peer-Reviewed Journal)
- XX. **La enseñanza del español en Estambul (Turquía)**
Horta Sanz M. J.
Boletín de la Asociación para la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera, vol.-, no.24, pp.43-49, 2001 (Non Peer-Reviewed Journal)
- XXI. **¿Masculino o Femenino? El problema del género en las clases de E.L.E. para turcohablantes**
Horta Sanz M. J.
CERVANTES, vol.-, no.1, pp.20-22, 2000 (Non Peer-Reviewed Journal)

Books & Book Chapters

- I. **İspanya Tarihi. Tarih Öncesi Dönemden 21. Yüzyılın Başlarına Kadar**
Horta Sanz M. J.
Doğu Batı Yayınları, Ankara, 2024
- II. **Gabriel García Márquez Çalışmaları**
Horta Sanz M. J. (Editor)
Ihlamur Akademi, İstanbul, 2024
- III. **İspanyol Dili ve Edebiyatı Araştırmaları II/ Estudios de Lengua y Literatura Hispánicas II**
Carpintero Ortega R. (Editor), Önal E. Z. (Editor), Yener Gökşenli E. (Editor), Gürlek L. (Editor), Horta Sanz M. J. (Editor), İlgürel M. (Editor), Büyükkoyuncu M. A. (Editor)
Hiperyayın, İstanbul, 2023
- IV. **¿Por qué un auto sobre los Reyes Magos? Génesis y objetivos del auto teatral más antiguo en castellano**
Horta Sanz M. J.
in: İspanyol Dili ve Edebiyatı Araştırmaları II / Estudios de Lengua y Literatura Hispánicas II, Rafael Carpintero Ortega, E. Zeynep Önal, Ebru Yener Gökşenli, Leman Gürlek, María Jesús Horta Sanz, Mehmet İlgürel, María Antonia Büyükkoyuncu, Ricardo Campos Bloss, Saliha Seniz Coşkun, José Ignacio Sáenz del Castillo, Diana María Ríos Hoyos, Büşra Şeker, Editor, Hiperyayın, İstanbul, pp.185-199, 2023
- V. **Aplicación del marco Petra-e para la formación de traductores literarios Español>Turco en la Universidad de Estambul**
Horta Sanz M. J., Carpintero Ortega R., Coşkun S. S., Kipmen S., Üstbaş M.
in: İspanyol Dili ve Edebiyatı Araştırmaları II - Estudios de Lengua y Literatura Hispánicas II, Rafael Carpintero Ortega, E. Zeynep Önal, Ebru Yener Gökşenli, Leman Gürlek, María Jesús Horta Sanz, Mehmet İlgürel, María Antonia Büyükkoyuncu, Ricardo Campos Bloss, Saliha Seniz Coşkun, José Ignacio Sáenz del Castillo, Diana María Ríos Hoyos, Büşra Şeker, Editor, Hiperyayın, İstanbul, pp.61-78, 2023
- VI. **Tarihsel Bağlam**
Horta Sanz M. J.
in: Fuenteovejuna, -, Editor, İş Bankası Kültür Yayınları, İstanbul, pp.5-12, 2022
- VII. **Estudios de lengua y literatura hispánicas/İspanyol Dili ve Edebiyatı Araştırmaları**
Gürlek L. (Editor), Carpintero Ortega R. (Editor), Horta Sanz M. J. (Editor), Önal E. Z. (Editor), Yener Gökşenli E. (Editor), İlgürel M. (Editor), Büyükkoyuncu M. A. (Editor), Campos Bloss R. G. (Editor)
Hiperyayın, İstanbul, 2020
- VIII. **La experiencia de los "Institutos Campesinos". Reformas educativas y formación de maestros en la Turquía contemporánea (1808-1954).**
Horta Sanz M. J.
Editorial Académica Española, Beau Bassin-Rose Hill, 2020

- IX. Carpintero Ortega R. (Editor), Önal E. Z. (Editor), Yener Gökşenli E. (Editor), İlgürel M. (Editor), Horta Sanz M. J. (Editor), Gürlek L. (Editor), Büyükkoyuncu M. A. (Editor), Campos Bloss R. G. (Editor)
Hiperyayın, İstanbul, 2020
- X. **El lyceum club. Un foco de modernidad en el Madrid de entreguerras**
Horta Sanz M. J.
in: İspanyol Dili ve Edebiyatı Araştırmaları - Estudios de Lengua y Literatura Hispánicas, Carpintero Ortega,R. ve diğer, Editor, Hiperyayın, İstanbul, pp.129-148, 2020
- XI. **İspanya ve Birinci Dünya Savaşı. Sorunlu bir Tarafsızlık**
Horta Sanz M. J.
in: Birinci Dünya Savaşı Odağında Tarih Boyunca Savaş, Ünver M.,Tanrıverdi M., Editor, Hiperyayın, İstanbul, pp.71-80, 2018
- XII. **Los "Institutos Campesinos" de Turquía. Una utopía cultural truncada**
Horta Sanz M. J.
in: La cultura desde una perspectiva multidisciplinar, Pablo M. Testa y Cristian S. San Segundo, Editor, Archivo de la Frontera - CEDCS, Alcala-De-Henares, pp.5-22, 2018
- XIII. **İspanyol Milliyetçiliği. Kökenleri, ideolojisi ve ulusal simgeler (1808-1870)**
Horta Sanz M. J.
Kriter Yayınevi, İstanbul, 2016
- XIV. **La conquista de México en el 'Guatimozín' de Gertrudis Gómez de Avellaneda**
Horta Sanz M. J.
in: Estudios y Homenajes Hispanoamericanos. III, Pandís Pavlakis,E. et al, Editor, Ediciones Clásicas, Madrid, pp.93-105, 2015
- XV. **Le Figure du brigand d'honneur dans la saga de Mèmed le Mince de Yaşar Kemal**
Horta Sanz M. J.
Les Éditions Isis, İstanbul, 2013
- XVI. **Türk Öğrenciler için İspanyolca Dilbilgisi**
Horta Sanz M. J., Gürlek L., Akbulut A. N.
Alfa Yayınevi, İstanbul, 2007

Refereed Congress / Symposium Publications in Proceedings

- I. **"La obra infantil de Elena Fortún más allá de Celia"**
Horta Sanz M. J.
VI SIMPOSIO INTERNACIONAL SOBRE LITERATURA Y CULTURA HISPÁNICAS, Tirane, Albania, 7 - 08 October 2024
- II. **"¿Por qué un auto sobre los Reyes Magos? Génesis y objetivos del auto teatral más antiguo en castellano"**
Horta Sanz M. J.
VII. Uluslararası Dilbilim ve Edebiyat Günleri , İstanbul, Turkey, 26 - 28 April 2023, pp.185-199
- III. **Resignación, heroísmo y hermandad femenina en "Dos mujeres" de Gertrudis Gómez de Avellaneda**
Horta Sanz M. J.
XXIII Congreso Internacional de Hispanistas Alemanes, Graz, Austria, 22 - 25 February 2023
- IV. **Aplicación del marco PETRA-E para la formación de traductores literarios ESP-TUR en la Universidad de Estambul**
Carpintero Ortega R., Coşkun Adıgüzel S. S., Horta Sanz M. J., Üstbaş M., Kipmen S.
VII. ULUSLARARASI DİLBİLİM VE EDEBİYAT GÜNLERİ VII JORNADAS INTERNACIONALES HISPÁNICAS DE LITERATURA Y LINGÜÍSTICA, İstanbul, Turkey, 26 April 2023, pp.61-79
- V. **La visión turca de las Cartas desde Estambul de Lady Montagu**
Horta Sanz M. J.
Viajeras: movilidad y escritura entre los siglos XIX y XX, Barcelona, Spain, 18 June 2021
- VI. **"Celia institutriz en América. El exilio de un personaje de ficción"**

- Horta Sanz M. J.
I. İspanyol ve Latin Amerika Edebiyatları, Kùltürleri Sempozyumu, Ankara, Turkey, 22 - 23 October 2018, pp.147-162
- VII. **Los "Institutos Campesinos" de Turquía. Una utopía cultural truncada**
Horta Sanz M. J.
I Uluslararası Çok Alanlı bir bakış açısından Kùltür Kongresi, Alcalá-De-Henares, Spain, 16 - 18 March 2017, vol.1, no.1, pp.5-22
- VIII. **Sevil Aldatıcısı ve Taştan Misafir Eserinde Doğaüstü Mekan ve Sahnede Oynaması**
Horta Sanz M. J.
3. Uluslararası Disiplinlerarası Tiyatro Buluşması: Zaman / Mekan Sempozyum, İstanbul, Turkey, 5 - 06 May 2016, pp.62-74
- IX. **Kastilya Sınır Şiirleri. 'Öteki''ne Ortaçağ'dan Bakış**
Horta Sanz M. J.
V. Uluslararası Karşılaştırmalı Edebiyat Bilimi Kongresi. Mersin Üniversitesi, Adana, Turkey, 15 - 17 October 2014, vol.I, pp.314-323
- X. **'El viaje divertido' de Carmen Laforet. El viaje como aprendizaje y transito hacia la madurez**
Horta Sanz M. J.
IV. Uluslararası Dilbilim ve Edebiyat Günleri: İspanyol ve Latin Amerika Edebiyat ve Dilbilimi, İstanbul, Turkey, 20 - 21 May 2014, vol.25, no.2, pp.81-89
- XI. **La conquista de Mexico en el 'Guatimozin' de Gertrudis Gomez de Avellaneda**
Horta Sanz M. J.
I Congreso Internacional sobre İberoamerica, Athens, Greece, 5 - 07 May 2014, pp.93-105
- XII. **La guerrilla en la guerra de Independencia española y la guerra de Liberación turca**
Horta Sanz M. J.
Türk-İspanyol İlişkileri I. Uluslararası Sempozyumu, Ankara, Turkey, 14 - 15 November 2011
- XIII. **"La Fontana de Oro", ¿el primer Episodio Nacional de Benito Pérez Galdós?**
Horta Sanz M. J.
İstanbul Üniversitesi, II. Uluslararası İspanyol Edebiyat Günleri, İstanbul, Turkey, 2 - 03 May 2011, vol.2011/1, no.8, pp.1-20
- XIV. **Aspectos de la enseñanza del español en la Educación Superior en Turquía**
Horta Sanz M. J.
Las relaciones turco-españolas a lo largo de la Historia, Madrid, Spain, 13 - 14 November 2007, pp.220-229

Other Publications

- I. **Reseña: La visión de Ana I. Simón Alegre de la obra de Concepción Gimeno de Flaquer (1850-1919)**
Horta Sanz M. J.
Other, pp.523-527, 2024
- II. **Book Review Ana I. Simón Alegre. Concepción Gimeno de Flaquer (1850- 1919): Her Personal Letters, Short Stories and Journalism**
Horta Sanz M. J.
Other, pp.182-184, 2024
- III. **Reseña de libro Del salvaje siglo XIX al inestable siglo XX en las Letras Transatlánticas: una mirada retrospectiva a través de hispanistas**
Horta Sanz M. J.
Other, pp.155-157, 2022
- IV. **İnceleme: Transatlantik Edebiyatı Vahşi XIX. Yüzyıldan İstikrarsız XX. Yüzyıla: Hispanistler Aracılığıyla Geçmişe Bakış**
Horta Sanz M. J.
Other, pp.60-66, 2022

V. Reseña del libro **Queer Women in Modern Spanish Literature: Activism, Sexuality and the Otherness of the "Chicas Raras"**

Horta Sanz M. J.

Other, pp.477-487, 2022

Supported Projects

Horta Sanz M. J., Carpintero Ortega R., Rodríguez López C., Herrero Rodes L., Coşkun Taşpınar S. S., Universities of Other Countries Supported Project, "Formación de traductores literarios turco-español / español-turco según el Marco Europeo Petra-e", 2024 - 2026

Horta Sanz M. J., Rios Hoyos D. M., Saenz Del Castillo Gutierrez J. I., Souto González M., Universities of Other Countries Supported Project, İstanbul Üniversitesi, İspanyol Dili ve Edebiyatı Hazırlık Kursu İspanyolca Yabancı Dil Olarak Bir Araştırma, 2022 - 2023

Horta Sanz M. J., Rius Piniés M., Universities of Other Countries Supported Project, "Género(s) y lenguaje(s) en la arabidad contemporánea", 2021 - 2021

HORTA SANZ M. J., Other International Funding Programs, El estudio de la vida y la cultura de los judios sefardies, 2018 - 2019

HORTA SANZ M. J., Project Supported by Higher Education Institutions, LOS "INSTITUTOS CAMPESINOS" DE TURQUÍA. Una utopía cultural truncada, 2017 - 2017

HORTA SANZ M. J., Project Supported by Higher Education Institutions, YADOP, 2015 - 2016

HORTA SANZ M. J., Project Supported by Higher Education Institutions, La conquista de Mexico en el Guatimozin de Gertrudis Gomez de Avellaneda, 2014 - 2014

Activities in Scientific Journals

Archivo de la Frontera, Publication Committee Member, 2016 - Continues

Cervantes (İstanbul Cervantes Enstitüsü Dergisi), Publication Committee Member, 2002 - 2002

Memberships / Tasks in Scientific Organizations

IV. Uluslararası İspanyol ve Latin Amerika Edebiyatları Kültürleri Sempozyumu (Ankara), Member of Science Committee, 2021 - 2021, Turkey

IV. Uluslararası Dilbilim ve Edebiyat Günleri (İstanbul), Member of Science Committee, 2019 - 2019, Turkey

I. İspanyol ve Latin Amerika Edebiyatları Kültürel Sempozyumu (Ankara), Member of Science Committee, 2018 - 2018, Turkey

Birinci Dünya Savaşının 100. Yılında Savaş ve Toplum. Eve Dönen Asker (İstanbul), Member of Science Committee, 2018 - 2018, Turkey

Scientific Refereeing

LİTERA: DİL, EDEBİYAT VE KÜLTÜR ARAŞTIRMALARI DERGİSİ (ONLINE), National Scientific Refreed Journal, April 2022

Litera: Dilbilim, Edebiyat ve Kültür Çalışmaları Dergisi, National Scientific Refreed Journal, September 2017

Selçuk Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi Dergisi, National Scientific Refreed Journal, March 2017

Sakarya Üniversitesi, Journal of Human Sciences, National Scientific Refreed Journal, June 2016

Scientific Consultations

OSYM, Scientific Consultancy, Istanbul University, Faculty Of Literature, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, Turkey, 2013 - 2014

Scientific Research / Working Group Memberships

İspanyolca Edebiyat Çevirmeni Eğitimi (İspedcev), Istanbul University, Turkey,
<https://sites.google.com/istanbul.edu.tr/ispedcev>, 2022 - Continues

Metrics

Publication: 56
Citation (Scopus): 1
H-Index (WoS): 1
H-Index (Scopus): 1

Congress and Symposium Activities

VI Simposio Internacional sobre Literatura y Cultura Hispánicas, Attendee, Tirane, Albania, 2024
VII. Uluslararası Dilbilim ve Edebiyat Günleri, Attendee, İstanbul, Turkey, 2023
VII. Uluslararası Dilbilim ve Edebiyat Günleri, Session Moderator, İstanbul, Turkey, 2023
XXIII. Congreso de la Asociación Alemana de Hispanistas , Attendee, Graz, Austria, 2023
Universidad Autónoma de Madrid, Departamento de Estudios Árabes e Islámicos y Estudios Orientales, Invited Speaker, Madrid, Spain, 2022
IV. Uluslararası İspanyol ve Latin Amerika Edebiyatları Kültürleri Sempozyumu, Attendee, Ankara, Turkey, 2021
Yazarlığı ve Eserleri ile Yaşar Kemal Üzerine, Invited Speaker, İstanbul, Turkey, 2021
Panel: Tanpınar'ın İspanya'si Galdos'un Türkiye'si, Invited Speaker, İstanbul, Turkey, 2021
VI. Uluslararası ve Edebiyat Günleri, Session Moderator, İstanbul, Turkey, 2019
Bildiri: "El Lyceum Club. Un foco de modernidad en el Madrid de entreguerras", Attendee, İstanbul, Turkey, 2019
Bildiri: "Celia institutriz en América". El exilio de un personaje de ficción, Attendee, Ankara, Turkey, 2018
Birinci Dünya Savaşı'nın 100. Yılında Savaş ve Toplum. Eve Dönen Asker, Session Moderator, İstanbul, Turkey, 2018
Bildiri: 'İspanya ve Birinci Dünya Savaşı. Sorunlu bir Tarafsızlık', Attendee, İstanbul, Turkey, 2018
Konferans: Las fiestas en la Europa medieval, Attendee, İstanbul, Turkey, 2018
Bildiri: Los "Institutos Campesinos" de Turquía. Una utopía cultural truncada, Attendee, Alcalá De Henares, Spain, 2017
Bildiri: 'Sevil Aldatıcısı ve Taştan Misafir' eserinde Doğaüstü Mekan ve sahede oynaması, Attendee, İstanbul, Turkey, 2016
Konferans: Ortaçağ Hıristiyan Avrupa'sında Bayramlar, Invited Speaker, Sakarya, Turkey, 2016
Bildiri: "Kastilya Sınır Şiirleri: Öteki'ne Ortaçağ'dan Bakış", Attendee, Mersin, Turkey, 2014
IV. Uluslararası İspanyol Dilbilim ve Edebiyat Günleri, Session Moderator, İstanbul, Turkey, 2014
Bildiri: La conquista de México en el "Guatimozín" de Gertrudis Gómez de Avellaneda, Attendee, Atina, Greece, 2014
Bildiri: "El viaje divertido" de Carmen Laforet. El viaje como aprendizaje y tránsito hacia la madurez, Attendee, İstanbul, Turkey, 2014
Konferans: El paso del Imperio Otomano a la Republica de Turquía (IES Las Musas), Invited Speaker, Madrid, Spain, 2012
Bildiri: 'İspanyol Bağımsızlık Savaşında Gerillalar ile Türk Kurtuluş Savaşında Kuva-yı Milliye ve Çeteler Arasında bir Karşılaştırma', Attendee, Ankara Üniversitesi, İspanyol Dili ve Edebiyatı ABD, ANKARA, Turkey, 2011
II. Uluslararası İspanyol Edebiyat Günleri, Session Moderator, İstanbul, Turkey, 2011
Bildiri: 'Benito Perez Galdos'un La Fontana de Oro', Attendee, İstanbul Üniversitesi, İspanyol Dili ve Edebiyatı ABD, İSTANBUL, Turkey, 2011

Konferans:El bandolerismo como reaccion social en Turquia (Ortadođu, Kuzey Afrika ve Türkiye Üzerinde Yapılan UNED Üniversitesi Yüksek Lisans Kursu çerçevesinde), Invited Speaker, Madrid, Spain, 2009
Konferans: Aproximacion a la Historia Contemporanea de Turquia, Invited Speaker, İstanbul, Turkey, 2009
Konferans: 'İspanyol Dilinin Önemi', Invited Speaker, İstanbul, Turkey, 2009
Konferans: La mezquita de Cordoba, Attendee, İstanbul, Turkey, 1991

Scholarships

İspanyolca Eğitimciler Semineri, Official Institutions of Foreign Countries, 1994 - 1994
Yabancılar için Türkçe Kursu (İstanbul Üniversitesi), Official Institutions of Foreign Countries, 1990 - 1991
Yabancılar için Türkçe Kursu (İstanbul Üniversitesi), Official Institutions of Foreign Countries, 1989 - 1990
Yabancılar için Arap Kursu (al-Mustansiriyya Üniversitesi, Bagdad), Official Institutions of Foreign Countries, 1987 - 1988
Yabancılar için Arap Kursu (al-Mustansiriyya Üniversitesi, Bagdad), Official Institutions of Foreign Countries, 1987 - 1987

Non Academic Experience

İstanbul Teknik Üniversitesi Vakfında İspanyol Dili Kursları
Yıldız Teknik Üniversitesi, Mütercim-Tercümanlık ABD
İstanbul Teknik Üniversitesi
İstanbul Pierre Loti Lisesi
Bagdad, İspanyol-Arap Kültür Enstitüsü